

Vous trouverez dans ce dossier toutes les informations utiles au bon déroulement du séjour de votre enfant :



en page 1 : **le programme détaillé du voyage**

en page 2 et 3 : **des conseils et recommandations**

en page 4 : **le trousseau de la valise**

en page 5 : **la fiche sanitaire de liaison à rendre remplie pour le 7 avril 2014**

accompagnée des photocopies des pages vaccinations du carnet de santé.

en page 6: **le code de conduite à tenir lors du voyage et à rendre signé pour le 7 avril 2014.**

PROGRAMME DU SEJOUR EN ITALIE

Jour 1/ Lundi 14 avril 2014 / Départ

Lieu de rendez-vous : Collège Pierre Mendès-France

Mise en place : **09h15** Départ de l'autocar : **09h30**

Itinéraire : VIA SAINT MICHEL DE MAURIENNE

Départ de l'établissement vers 9h30

(Déjeuner et diner non inclus).

Jour 2 / Mardi 15 avril 2014/ Rome baroque

Petit déjeuner pris en cours de route à 6h30 à l'autogrill Feronia Ovest.

Arrivée à Rome vers **08h30**.

Matin, **visite guidée** de la Rome baroque : promenade à pied par la Piazza Cavour, la Piazza Navona et la fontaine de Trevi et enfin le quartier du Capitole : la Piazza Venezia où se dresse le monument dédié à Victor Emmanuel II.

Déjeuner au restaurant.

Après-midi, continuation par la Piazza del Campidoglio dessinée par Michel-Ange.

Rendez-vous avec le conducteur à **18h30** et transfert vers le lieu d'hébergement dans la région de Frascati.

Accueil à l'hôtel, installation, dîner et nuit.

Jour 3 /Mercredi 16 avril 2014 / Ostie

08h00 -19h00

Petit-déjeuner à l'hôtel

Route vers Ostie, port militaire et économique de la Rome antique. **Visite guidée** du site archéologique avec notamment le théâtre, les thermes, le Capitole.

Panier repas pour le déjeuner.

Dîner et nuit à l'hôtel.

Jour 4/Jeudi 17 avril 2014/Rome Antique

Départ à **08h30** avec un panier repas pour le déjeuner.

Matin, **rendez-vous avec le guide à 9h40** devant l'amphithéâtre du Colisée et du Forum Romain.

Après-midi, parcours sur le site antique du Palatin, puis découverte des thermes de Caracalla.

Diner au restaurant (menu pizza).

Rendez-vous avec le conducteur à 20h00 et départ vers la France.

Jour 5 / Vendredi 18 avril 2014 / Retour

Petit déjeuner (Arche cafétéria du granier l'abis à Myan) et déjeuner pris en cours de route (Cafeteria Casino de Chalon sur Nord). Arrivée devant l'établissement vers 20h00.

CONSEILS & RECOMMANDATIONS

à lire attentivement

Lors des sorties et voyages scolaires, le règlement intérieur du collège se doit d'être respecté.

De plus, lors d'un voyage à l'étranger, c'est la législation en vigueur qui s'applique.

Que mettre dans son sac à dos ?

- les paniers-repas du midi et du soir
- un bloc-notes et le guide de voyage
- des stylos ou crayons à papier
- des mouchoirs
- un gel pour se laver les mains
- un portefeuille
- l'appareil photo
- vos médicaments et leur ordonnance
- un petit nécessaire de toilette pour le premier jour (brosse à dents, lingettes...)

Attention ! Les **valises** ne seront récupérées que le lundi soir à l'arrivée à l'hôtel : ne pas y mettre de choses qui serviront pendant le voyage (sandwichs, boissons, lecteurs de musique, jeux...).

Assurance/Santé :

Il revient aux familles de s'assurer que leur enfant est couvert par une assurance responsabilité civile, rapatriement et de se rapprocher de votre caisse d'assurance maladie pour signaler ce départ, vérifier les modalités de remboursement et obtenir une carte européenne de soin.

La fiche sanitaire de liaison (en page 5) devra être impérativement remplie et donner aux enseignants afin qu'il puisse être informés des allergies, maladies ou traitements de votre enfant.

Téléphones portables, lecteurs de musique, jeux...

Ils sont autorisés pendant la durée du séjour.

Ils devront être rangés lors des commentaires ou explications des professeurs et lors des visites. Votre enfant sera responsable du matériel qu'il emmène.

De plus, il devra se coucher de bonne heure et ne pas jouer ou écouter de la musique tard afin d'être en forme pour les visites.

Les téléphones portables sont autorisés pendant le voyage mais votre enfant en sera personnellement responsable. Aucune réclamation ne pourra être faite en cas de perte, de dégradation ou de vol. Pensez au chargeur pour la batterie.

Votre enfant devra composer le 0033+ numéro sans le 0 pour vous joindre en France.

Vous devrez composer le 0033+ numéro sans le 0 pour le joindre en Italie sur son portable.

Argent de poche

Toutes les visites sont payées d'avance ainsi que l'hébergement et les repas. Cependant, les élèves peuvent apporter un peu d'argent de poche (pas plus de 50 euros). Votre enfant en sera responsable. Il lui faudra veiller sur ses objets de valeur (à limiter) et son matériel (téléphone portable, lecteur de musique, appareil photo, etc.). Aucune réclamation ne pourra être faite en cas de vol.

La nourriture

Il s'agit d'un voyage culturel : votre enfant devra goûter les plats qui lui sont proposés et prendre son petit-déjeuner. Les journées seront longues : votre enfant devra faire un effort pour manger quelque chose le matin, même s'il a l'habitude de ne rien manger.

Être propre

Il est impératif que votre enfant se lave tous les jours. Il devra penser à mettre un réveil et ne pas attendre forcément que ce soit un professeur qui le réveille. Il devra s'organiser avec ses camarades de chambre pour se doucher le soir ou le matin. Il devra faire son lit et respecter le mobilier et le linge.

Il devra se laver les mains, le soir, avant le dîner.

Attention aux vols

Les vols ne seront évidemment pas tolérés. Si un problème de ce genre venait à se produire, sachez que la procédure serait la suivante : Tout mineur étranger pris en flagrant délit de vol serait retenu en Italie et traduit devant la juridiction pénale compétente. De plus, ses parents devraient faire le voyage pour le récupérer car les professeurs ne sont pas habilités à régler les problèmes judiciaires. À son retour en France, le collège donnera les suites disciplinaires qui s'imposent.

Être attentif

Votre enfant devra écouter les commentaires et consignes donnés par les professeurs et par les guides. Il devra respecter l'autorité des professeurs et des guides.

Règles de vie et comportement pendant le voyage

Tout au long de la semaine, nous nous déplacerons beaucoup en car et à pied. Votre enfant devra scrupuleusement respecter les règles suivantes.

Il sera interdit de sortir le soir de l'hôtel et d'aller dans une autre chambre sous risque de punition.

La politesse et la discrétion seront de rigueur. Nous comptons sur une bonne tenue des élèves, absolument essentielle au bon déroulement du séjour. Partout où nous irons, nous attendons un comportement irréprochable de votre enfant (hôtels, visites, musées, rues, car ...). Le soir, il devra respecter le calme dans les couloirs de l'hôtel, dans la salle de restaurant et dans les chambres et ne pas discuter trop fort ou tard.

En déplacement à l'étranger, les élèves représentent leur établissement et nous tenons tout particulièrement à laisser une image positive du collège à l'extérieur. Nous faisons confiance à nos élèves pour qu'ils adoptent une conduite respectueuse des personnes (guides, personnels des hôtels et des musées, tout adulte) et des lieux qu'ils vont découvrir.

Tout problème de comportement, remarqué pendant les visites ou à l'hôtel, entraînera des sanctions.

TROUSSEAU / INVENTAIRE

Les Indispensables	<i>À l'aller</i>	<i>Au retour</i>
un manteau imperméable		
des pulls		
des pantalons		
une paire de chaussures de marche (pas de talons !)		
des slips/ des boxers / des culottes en nombre		
des paires de chaussettes en nombre		
plusieurs tee-shirts		
un dentifrice et une brosse à dents		
une serviette de toilette		
un gel douche et un shampoing		
une brosse / un peigne		
un sac de linge sale		
un pyjama		
Dans le sac à dos :		
des stylos et un bloc-notes		
le guide de voyage		
deux pique-niques pour le déjeuner et le dîner du lundi		
un petit porte-monnaie / un portefeuille		
en cas de besoin : vos médicaments et leur ordonnance		
des mouchoirs, un gel pour se laver les mains		
Facultatif (sous la responsabilité de l'enfant) :		
un appareil photo		
des biscuits, des friandises		
un lecteur de musique		
un téléphone portable		
de la lecture, des jeux de société...		

CODE DE CONDUITE à lire, à signer et à rendre pour le 7 avril 2014

Lors des sorties et voyages scolaires, le règlement intérieur du collège reste en vigueur. De plus, lors d'un voyage à l'étranger, c'est la législation du pays d'accueil qui s'applique.

Afin de passer un séjour agréable, voici quelques règles de conduite à respecter :

... à l'hôtel

- Respectez les autres groupes tout au long du séjour et à tout moment.
- Maintenez-le dans un état propre.
- Soyez ponctuels.

...dans les chambres

- Il est interdit, pour un garçon, d'entrer dans une chambre de filles et, pour une fille, d'entrer dans une chambre de garçons.
- Vous n'avez pas le droit de pénétrer dans une chambre qui n'est pas la vôtre sans autorisation.
- Respectez le fait que d'autres dorment et soyez silencieux.
- La consommation de nourriture et de boissons n'est pas autorisée dans les chambres. Il est formellement interdit de fumer ou de consommer de l'alcool ou des produits stupéfiants.

... pendant les sorties et visites

- Écoutez vos professeurs et les guides.
- Veillez à porter des vêtements et des chaussures appropriés.
- Si vous avez des problèmes d'asthme ou autres, ayez votre inhalateur, médicaments et ordonnance toujours sur vous.

...pendant les temps libres

- Circulez toujours en petits groupes (3 élèves au minimum).
- Soyez ponctuels.
- Ayez, avec vous, le numéro du téléphone portable du collège et de vos professeurs.

En Italie, je représente la France et je dois avoir un comportement exemplaire (politesse, ponctualité et respect des personnes et des biens). Tout problème de comportement, remarqué pendant les visites ou à l'hôtel, entraînera des sanctions.

J'ai bien lu les pages de conseils et je m'engage à respecter les règles de conduite énoncées ci-dessus.

Signature de l'élève

Signature des parents



FICHE SANITAIRE DE LIAISON (à remplir pour le 7 avril 2014) VOYAGE SCOLAIRE

Merci de remplir scrupuleusement cette fiche, puis de la remettre rapidement à l'enseignant accompagnée des photocopies des pages vaccinations du carnet de santé. *Les informations confidentielles qu'elle contient sont destinées uniquement au responsable et, le cas échéant, aux services médicaux. Elle vous sera rendue à la fin du voyage.*

CADRE A REMPLIR PAR LE RESPONSABLE DU VOYAGE	IDENTITE DE L'ELEVE
Établissement : Collège Pierre Mendès France - Méru Classe : Séjour du : au : Lieu du séjour : Responsable :	Nom de l'enfant : Prénom : Né(e) le : à : <div style="text-align: right;">Sexe : F - M</div>

RENSEIGNEMENT CONCERNANT LE RESPONSABLE LEGAL DE L'ELEVE	
Nom : Prénom :	
Adresse : Ville :	
Coordonnées téléphoniques du père	Coordonnées téléphoniques de la mère
Domicile : _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Domicile : _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
Mobile : _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Mobile : _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
Travail : _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Travail : _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
Autres numéros pouvant être joints en cas d'urgence (indiquer le nom des personnes)	
.....	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
.....	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

RENSEIGNEMENT MEDICAUX CONCERNANT L'ELEVE
L'élève suit-il un traitement médical ? OUI-NON
Si OUI, merci de joindre l'ordonnance du médecin traitant avec les médicaments correspondants. (Boîtes de médicaments dans leur emballage d'origine, marquées au nom de l'enfant et accompagnées de leur notice)
Nous vous rappelons qu'aucun médicament ne pourra être donné à l'élève sans ordonnance.
L'élève a-t-il des allergies ? Asthme : OUI NON - Alimentaire : OUI NON - Autres : OUI NON
Si OUI, précisez

ETAT DES MALADIES ENFANTINES

L'élève a-t-il déjà eu les maladies suivantes ?

MALADIE	OUI	NON	MALADIE	OUI	NON
Rubéole			Coqueluche		
Varicelle			Rougeole		
Oreillons			Scarlatine		
Otite			Rhumatisme		
Angine					

INFORMATIONS ET RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

Merci d'indiquer les éventuels problèmes ou difficultés de santé—énurésie, maladie, accident, crises, convulsives, opérations, rééducation,... **en indiquant les dates, ainsi que les précautions à prendre.**

.....

Votre enfant porte-il des lunettes, lentilles, prothèses auditives ou dentaires ?

Précisez aussi s'il est astreint à un régime alimentaire particulier (allergies, choix, religieux,...)

.....

NOMS ET COORDONNEES DU MEDECIN TRAITANT DE L'ELEVE

Docteur : **Téléphone :** |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Adresse :

ENGAGEMENT DU RESPONSABLE LEGAL

Je soussigné,, responsable légal de l'enfant déclare exacts les renseignements portés sur cette fiche. J'autorise par la présente le responsable du voyage à prendre, le cas échéant, toutes mesures (traitement médical, hospitalisation, intervention chirurgicale) rendues nécessaires par l'état de l'enfant.

Date : **Signature :**